



# 以自動化技術 推動創新

Red Hat 客戶成功經驗系列 |



## 簡介

03

## 成功經驗

05-13

# 1

Cepsa 利用 Red Hat Ansible Automation Platform 提升效率

05

# 2

法國農業信貸銀行 (CA-GIP) 透過 Red Hat 擴充自動化技術

08

# 3

Discover 的終極自動化文化 每年省下 80 萬小時

10

# 4

零售商 Schwarz Group 運用 Red Hat Ansible Automation Platform 將 IT 自動化

12

## 結論

14

# 簡介

## 專為數位世界打造的自動化技術

因應變革，自動化成為不可或缺的技术。十多年以來，Ansible 觀察到眾多創新是源於自動化技術，而開放原始碼社群則不斷致力於擴展自動化軟體的可能性。

在這一系列的案例中，Red Hat® Ansible® Automation Platform 的實際客戶分享了其公司分別在四個產業的挑戰、做法和成功經驗，以及他們如何運用自動化技術滿足公司需求。基於開放原始碼的精神，分享這些案例的目的是供其他有意在所屬產業推動創新的組織參考，並拓展更多可能性。

## 為自動化技術而生的 Ansible

「Ansible」有很多層意義：是一項專案、一個社群，也是一系列應用程式，不過共同目的都是使用人類可辨讀的程式語言 [YAML](#)，來建立開放原始碼自動解決方案。儘管 Ansible 是 Ansible Automation Platform 的核心，專案和產品之間仍有許多差異。

Ansible (專案) 可免費使用、下載和修改。這項專案集結了數千名貢獻者的經驗和智慧，是實驗自動化元件的好選擇，有助於瞭解何種做法最符合您或所屬組織的需求。

[Red Hat Ansible Automation Platform](#) 則是付費訂閱服務，可為有意將自動化技術標準化、用於營運和擴充的組織，提供完整的企業生命週期支援。Ansible Automation Platform 是精心設計、經測試且可信賴的企業級產品，包含多種上游元件、來自 60 多個合作夥伴的 Red Hat Ansible 認證 Content Collections，以及產品即服務的投資回報 (ROI) 工具，讓您的組織在安裝、配置和支援自動化技術時無需再摸索。

需要統一人員、流程和技術的組織之所以會選擇 Ansible Automation Platform，是因為這項產品可以為跨職能團隊打造端對端的自動化體驗，同時在自動化技術開發人員、工程師和營運團隊之間提供隨插即用的體驗。

IT 組織採用跨團隊的自動化平台後，將可以加速提供服務、提高企業敏捷性，以及提升端對端整合流程的能見度，進而促進擴充能力、一致性、安全性和透明度。

## 運用 Red Hat Ansible Automation Platform 統一人員、流程和技術

各種規模的組織致力打造超越特定工作，且不限定於使用案例的自動化實務，以將自動化技術延伸至整個組織。適合的平台有助於執行、控制和管理自動化技術，進而協助組織獲得最佳的投資報酬。

Ansible Automation Platform 是企業級的 IT 自動化解決方案，包含大規模建置、部署和管理端對端自動化技術所需的一切功能。Ansible Automation Platform 採用強大且無代理程式的基礎架構，專為協助組織建立、管理和擴充自動化工作負載而設計。這項產品提供彈性、穩定且注重安全性的基礎，可用於部署端對端自動化解決方案，不論是在 IT 流程、混合式雲端或邊緣位置。

### 有越來越多組織選擇採用 Ansible Automation Platform 來輔助內部團隊：

- 透過可信賴和受支援的平台與經認證的內容，加速自動化策略。
- 取得管理功能，用於協助擴充、控制和管理生產環境中橫跨多個叢集的自動化技術。
- 在減少成本的同時，促進創新、降低風險和提升韌性。

[Red Hat Consulting](#) 可協助組織開始採用導師制的開放式實務方法，讓團隊在面對複雜的使用案例時能發揮協作和創新能力。Red Hat 的顧問首先會提供最佳實務範例和指引，並運用這套架構來協助組織在整個企業落實自動化。

從下列的客戶經驗可以得知，各組織是如何運用 Ansible Automation Platform 落實全面的自動化方法，以及統一的自動化平台如何為他們提供建置所需的基礎。





## Cepsa 利用 Red Hat Ansible Automation Platform 提升效率

國際能源與化學公司 Cepsa 希望在提高效率和確保合規的同時，能降低成本、風險和停機時間。為了達到這項目標，Cepsa 轉而採用自動化技術，以改善工作時段的效率、縮短服務反應時間、提升 IT 安全性並全面改造組織文化。

### 為升級至 Red Hat Ansible Automation Platform 做足準備

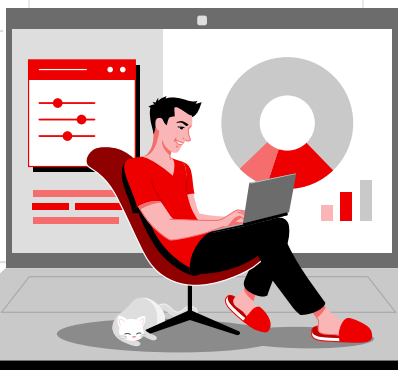
為了踏出自動化旅程的第一步，進而提升操作效率並以建立一致的 IT 安全性為目標，Cepsa 在 2018 年展開數位轉型計畫。公司採用了社群版 Ansible，這項自動化工具所帶來的效率，讓 Cepsa 希望能將技術遍及整個組織。

Cepsa 開發與營運部門的自動化經理 Francisco José Martín 表示：「起初，我們使用社群版 Ansible 來將小型服務自動化。接著我們進行了複雜的 SAP 移轉，從內部部署的 SAP 平台移轉到 AWS 雲端的 SAP S/4HANA®。我們已經知道自動化技術會帶來助益，但我們需要一個自動化平台來實現目標。」

Cepsa 初期的自動化專案宣告成功，並且與 Red Hat 長期合作之後，公司決定採用 Red Hat Ansible Automation Platform，將 Ansible 延伸應用至整個企業。透過 Ansible Automation Platform，Cepsa 等於具備了受支援的基礎，可建置和操作大規模的自動化服務，以及可編製、協作型且可信任的執行環境。

Cepsa 採用 Ansible Automation Platform 以進行 SAP 移轉，而 Ansible Automation Platform 提供了自動化功能與工具的視覺儀表板和存取控制。這些工具包括分析系統和可重複使用的經認證內容，因此使用者可以集中管理和控制基礎架構。

Cepsa 向 Red Hat Consulting 諮詢，想瞭解如何從公司的自動化平台獲得最大價值。透過 [Red Hat Navigate](#) 參與服務，Cepsa 和 Red Hat Consulting 合作釐清需要克服哪些知識落差和文化變革，才能成功實行自動化計畫。Red Hat 為了協助 Cepsa 建立自動化的組織模型，推出線上工作坊，專門協助團隊理解自動化技術以及其可能性。在與 Red Hat 的專家合作之下，Cepsa 僅花費數個月就完成 SAP 移轉，而且在一年內就將超過 400 項 IT 運作程序自動化。



## 自動化文化成就競爭優勢

採用 Ansible Automation Platform 之後，Cepsa 的眾多團隊擁有了集中式的自動化環境。公司可以在這些團隊間共用指南和 workflows，也能在需要時維護個別應用程式或基礎架構。Cepsa 開發與營運部門的自動化經理 Francisco José Martín 指出：「Red Hat 有助於我們管理群組應用程式，而這樣的管理功能讓我們可以為使用者提供他們所需的自主性。」

將自動化方法最佳化之後，Cepsa 的生產力較前一年提升了 35%。現在公司省下原本用於重複性 IT 管理工作的 6,000 小時，可投入於進行更多策略性工作。

66

*越有生產力的企業就越有競爭力。我們現在有能力將等同於一位員工工作 18 個月的時間，投入在 IT 部門內更有意義且更具策略性的專案。*

Cepsa 開發與營運部門  
自動化經理 Francisco José Martín

99

## 提高 IT 安全性的同時改善存取控制

標準化流程也有助於 Cepsa 減少內部系統額外安全性管理權限的數量，進而降低風險。現在，Cepsa 依照職位和部門將使用者分組，以確保授予適當的權限層級，並避免過度存取。

Martín 表示：「我們將這些組別可以執行的動作建立成目錄，例如重新啟動伺服器，這樣一來技術人員就不需要登入來重啟服務。換句話說，這個程序已經自動化。技術人員不需要登入資料就可以存取 Ansible Automation Platform，並且重新啟動服務。而且我們可以確保這一定會以相同的方式執行，因為動作已經透過程式碼預先定義了。」



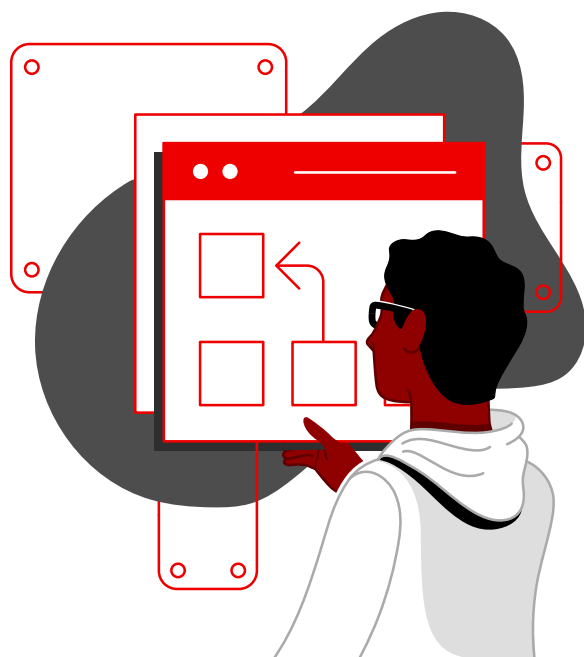
## 獲得自動化專業知識

Red Hat Consulting 輔助 Cepsa 實行所需的變革，以發揮新自動化技術和方法的最大價值。Red Hat 專家從旁協助 Cepsa 團隊，讓公司瞭解敏捷工作方法的重要性，以及透過持續整合和持續交付 (CI/CD) 方法達到持續性品質改善的重要性。

66

自動化技術是正面文化轉變的助力，  
可以促進團隊之間的協作。

Francisco José Martín



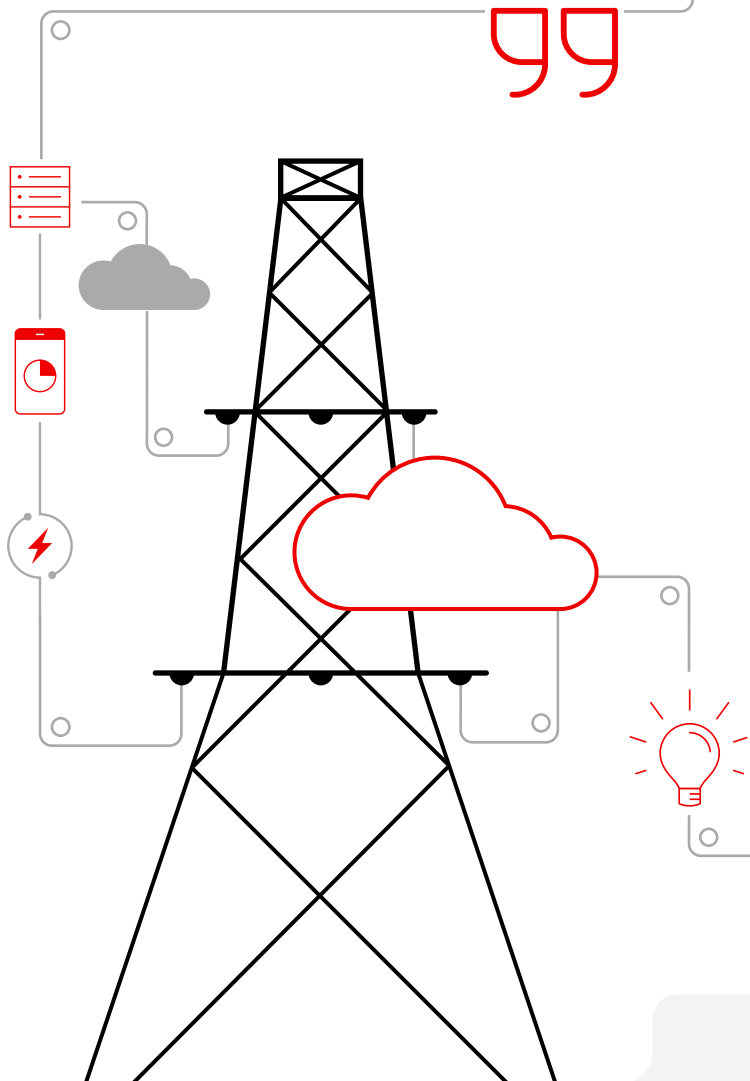
99

## 將自動化技術整合至各項商機

Cepsa 計畫善用更多自動化機會，例如將 Ansible Automation Platform 延伸應用至公司的 ServiceNow 支援服務系統整合。Martín 表示：「對我們來說，為了更有效地管理請求和工作流程，有必要整合 Ansible Automation Platform 和 ServiceNow。」

Cepsa 也正在透過 Kubernetes 容器協調技術建立混合式應用程式平台，以在內部部署裝置和雲端執行應用程式。Martín 指出：「這個新平台會有助於我們進行更彈性的開發工作，並且強化透明度和集中式管理作業。Red Hat 協助我們以自動化技術為中心，來推動公司內的數位轉型。」

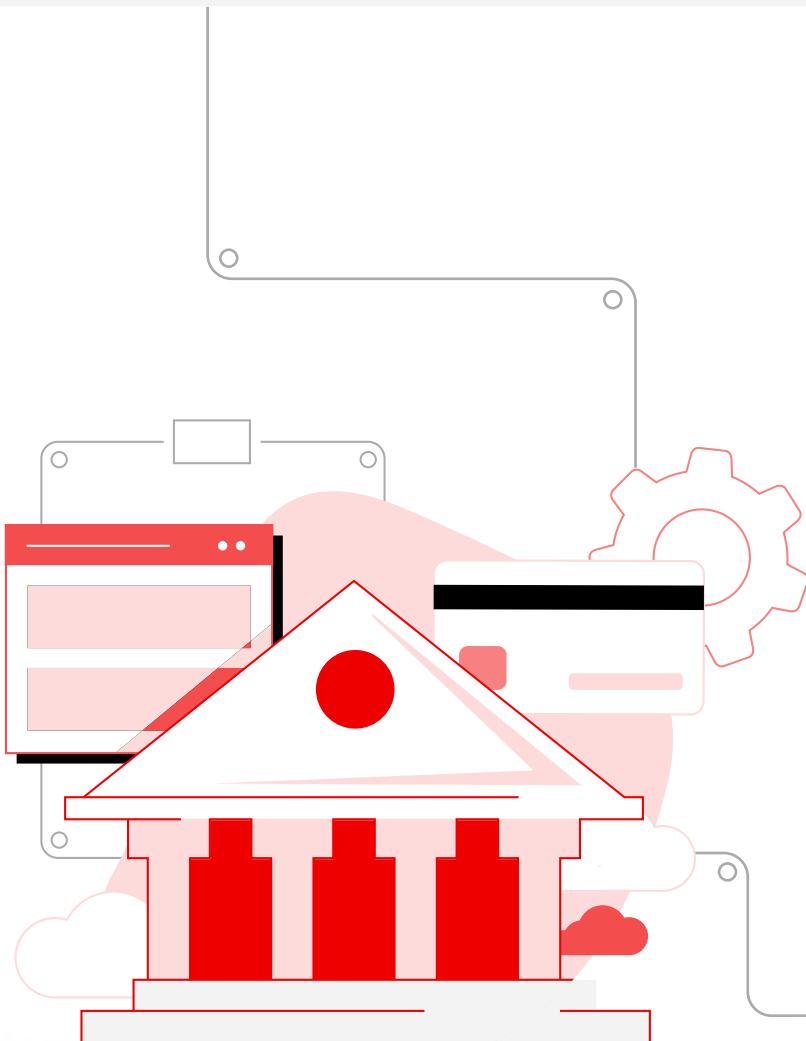
**下載**  
Cepsa 的成功經驗





GROUP INFRASTRUCTURE  
PLATFORM

## 法國農業信貸銀行透過 Red Hat 擴充 自動化技術



法國第二大銀行農業信貸銀行 (CA-GIP) 決定將自動化技術擴充至數以萬計的伺服器，而這間企業需要的是能夠處理這般規模的平台。

銀行決定以 Ansible Automation Platform 取代原本的社群自動化解決方案，**短短一年內，銀行的投資就有成果**，包括將 20,000 個 Linux® 伺服器的作業自動化，等同於省下一位員工的工作時數。



**我們發現需要能夠促成文化轉變的企業級技術，讓開發營運團隊可以實行以自動化為中心的方法。**

法國農業信貸銀行 (CA-GIP)  
Unix 團隊主管 Pierre-François Liozon







## 建置於穩定、受支援的企業級自動化基礎

根據過去採用 Red Hat 平台技術的成功經驗，CA-GIP 決定使用 Ansible Automation Platform 來管理基礎架構佈建、配置和修補。

Ansible Automation Platform 是無代理程式的解決方案，可以用於管理整個企業環境中任何規模的複雜部署作業與重複性工作。Ansible 是以 Ansible Playbooks 形式運作的簡單 YAML 語言，讓組織中的各個團隊可以共用、審查和管理自動化內容。在 CA-GIP 第一階段的部署工作中，Ansible Automation Platform 的功能是將過 20,000 Linux 伺服器的程序自動化。

儘管銀行已經應用自動化技術來支援各種商業需求，CA-GIP 仍透過 Red Hat Consulting 從旁輔助組織內的資深工程人員，並協助團隊快速培養相關技能。Liozon 表示：「公司內團隊之間的協作是成功的關鍵。這項專案相當複雜，任何失誤都可能要付出高昂代價。如果我們要投資在新方法上，就需要確保我們的團隊可以具備適當的知識和技能來實行，而 Red Hat Consulting 就是我們在學習過程中絕佳的合作夥伴。」

## 迎向未來的自動化技術

以自動化為中心的強化開發營運方法取得初步成果之後，CA-GIP 規劃要將其採用的 Ansible Automation Platform 擴及共計 45,000 個 Linux 和 Microsoft Windows 伺服器。Liozon 表示：「Red Hat 為我們提供了邁向未來目標的途徑，我們將可以透過單一的技术解決方案，讓 CA-GIP 所有的開發營運團隊都享有無縫體驗。」

**下載**

**CA-GIP 的成功經驗**



DISCOVER®

## Discover 的終極自動化文化每年省下 80 萬小時

Discover 是領先業界的數位銀行及支付公司，營運環境受到高度監管。由於公司的營運涉及大量流程，成功與否取決於高度嚴謹的營運模式。Discover 認知到有能力的建立可預測且一致的流程，會是推動創新和持續成長的關鍵。

Discover 的整體策略是成為以產品為主的組織，而其中一環就是要專注於確保將手動流程公開透明、最佳化、自動化或淘汰。公司的首要目標是將自動化技術延伸至組織內所有可能的流程。



66

當我們採用可重複的解決方案，就可以在我們其他的業務領域更快速且更頻繁地開發和部署這些方案。這對我們來說是不可或缺的工具，也有助於提升投資報酬率。

Discover Financial Services 總監 Joe Mills

99

### 打造終極自動化技術的理想平台

如果要在公司內展開名為「終極自動化」的計畫，會需要能夠承擔這項重任的軟體平台。「終極自動化」有三大支柱：開發營運、流程自動化以及採用自動化實務的社群，每一項任務都有各自的高階領導者。

Ansible Automation Platform 提供了理想的平台，以及可編製、協作型且可信任的執行環境，能加速評估手動作業和非工程工作的流程，並針對各項工作提出自動化解決方案，這有助於 Discover 辨識出可複製解決方案的常見問題。公司也建立了集中的自動化協會，也就是由自動化技術專家組成的實務社群，來分析問題並協助判定哪些自動化產品可以使用。



## 達到終極報酬率

Discover 不再將人力用於歸類、驗證和處理資料擷取請求，而是將流程自動化，單是在這個領域，每年就省下約 20,000 小時。處理休假申請的流程也已經自動化；現在軟體在一個週末就能處理多達 23,000 件申請，省下 184,000 次點擊和數週的工作時間。

將重複性或可重複的工作自動化，也讓員工有更多時間可以投入在更有意義的工作上。電話服務中心專員現在通話時，能花更多時間與客戶互動並解決客戶需求，而自動化對帳功能則有助於會計人員專注在更有價值的工作上。



## Discover：單一組織目標

Discover 有意將心力集中在自動化技術，並加速應用至整個組織。Mills 表示：「有了更進階的技術，我預期隨著我們的資料變得更容易在整個組織中取用和存取，我們可以更加善用這些資料。以往我們都是用封閉的方法工作；現在我們要全面推動「終極自動化」，一起邁向相同的目標。我們一定可以成就不凡。」

[下載](#)

Discover 的成功故事

SCHWARZ



## 零售商 Schwarz Group 運用 Red Hat Ansible Automation Platform 將 IT 自動化

德國零售公司 The Schwarz Group 在全球 33 個國家營運超過 12,500 間店點。為提升國際能見度，公司必須維持一致的店面管理做法，同時兼顧適應地方需求的彈性，以及快速展店的敏捷性，尤其是在新市場。



自動化是我們企業營運中的一大要素，而企業級支援就是我們選擇採用 Red Hat 解決方案的主要原因。

Schwarz IT 核心基礎架構服務部門，Storeserver 主管 Felix Kuehner



### 自動化的全新可能性正等待企業發掘

Schwarz IT 希望採用開放原始碼 IT 自動化解決方案，來取代內部團隊原本使用的 Puppet。公司最後決定改用提供支援的企業級解決方案：Red Hat Ansible Tower (現已納入 Ansible Automation Platform)。Kuehner 表示：「我們的優先目標是獲得自行解決難題的能力，並且找出最適合我們的環境的解決方案。由於社群版的流程複雜又耗時，無法滿足我們的需求。」

Ansible Automation Platform 是簡單且無代理程式的自動化平台，讓 Schwarz 能使用可重複使用的手冊型自助服務功能，以大規模集中管理 IT 基礎架構。

### 透過自動化促進一致性與適應力

Schwarz Group 進入新市場後會快速展店，在部份地區一年內就開設多達 200 個店點。透過 Ansible Automation Platform 將工作流程和管理自動化，有助於 Schwarz IT 團隊針對店面建立和推出創新的數位服務，包括動態數位標示和智慧結帳序列管理等，同時也能維持集中控管和檢視全球的營運狀況。

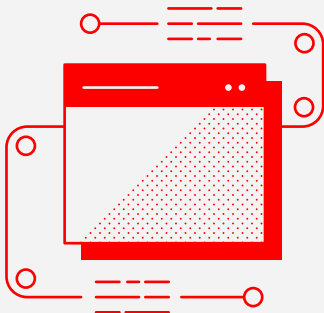


我們需要向所有店點提供新穎的數位功能以及穩定即時的服務，才能維持競爭力。達到這項目標唯一的方法就是採用集中式的自動化平台，像是 Red Hat Ansible Automation Platform。

Felix Kuehner



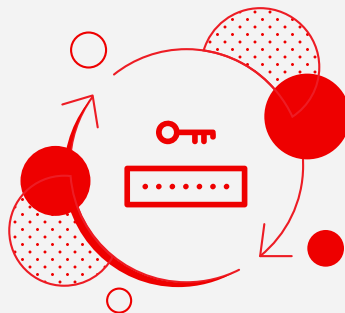
現在 Schwarz IT 可以將應用程式部署至分散式環境如 Storeservers，而且速度超越以往。部署之後，各地的管理人員可以將服務自動化和部署，而不需要管理或存取所在位置的 Storeserver。



### 提升內部自動化專業知識

與 Red Hat 密切合作讓 Schwarz IT 的團隊得以驗證新的自動化架構，並增進在內部操作 Ansible Automation Platform 的專業知識。例如，Schwarz IT 的團隊已經成功應用新知識，改以集中的自動化方法來進行作業系統更新等工作，而不再使用自訂、各團隊專用的安裝作業和更新程式碼。

Kuehner 表示：「我們和 Red Hat Support 之間有明確的向上反映管道，而且雙方會定期會面與溝通。」



### 透過依職位授予系統存取權改善風險管理

採用 Ansible Automation Platform 之後，Schwarz IT 可以透過適用的自助服務功能授權應用程式和部署作業，更有效地掌握控制系統存取權的平衡。依職位授予存取權意味著應用程式團隊能以一般使用者的身分將部署作業自動化，而不需要 root 存取重要的核心業務系統。

Kuehner 表示：「這項功能不僅能提供高度的一致性，還能促使個人主動參與新成立和現有的專案。」



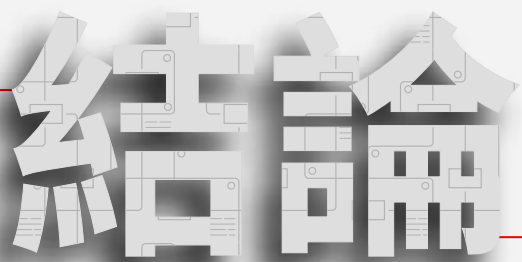
### 尋找高效率應用程式開發的新機會

採用 Ansible Automation Platform 獲得初步成果之後，Schwarz IT 規劃要繼續發掘更多方法，以協助 The Schwarz Group 實現一致卻又能快速反應的店面營運模式。

Kuehner 表示：「我們很重視與 Red Hat 的合作關係，也希望能持續運用 Ansible 來找出讓公司更現代也更有效率的新做法。」

[下載](#)

The Schwarz 的成功經驗



## 運用 Red Hat Ansible Automation Platform 拓展自動化的可能性

透過以上的案例，我們希望能讓您瞭解，採用自動化技術的企業是如何因為受益於這個精心打造的平台，其中整合了您的團隊已經在使用的各種工具與技術。透過 Ansible Automation Platform，團隊就無需在各個元件的生命週期中，不斷管理多種元件和皮用資料庫內容。

如果這一系列的客戶經驗有任何一項適用於您的使用案例，或是讓您特別感興趣，請務必要下載完整的案例研究以瞭解詳情。

瞭解您的團隊可以如何運用自動化技術提高工作效率，並具備足以創造商業價值的速度和敏捷性。探索 Ansible Automation Platform 以及瞭解團隊可以如何將其用於大規模執行複雜的多領域自動化專案。

深入瞭解如何透過功能強大、無代理程式且易於使用解決方案，讓您的基礎架構自動化投資帶來更多效益。

前往 [redhat.com/ansible](https://redhat.com/ansible)，立即開始使用

### 關於 Red Hat

Red Hat 是全球頂尖的企業級開放原始碼軟體解決方案供應商，透過以社群為主的方法提供可靠且高效能的 Linux、混合式雲端、容器和 Kubernetes 技術。Red Hat 可協助客戶開發雲端原生應用程式、整合現有和全新 IT 應用程式，以及針對複雜環境進行自動化和管理工作。Red Hat 是深受《財星》500 大企業信賴的顧問公司，提供獲獎肯定的支援、訓練和諮詢服務，讓任何產業都能掌握開放式創新的優勢。Red Hat 是連接全球企業、合作夥伴和社群網路的樞紐，致力於協助組織成長、轉型並為迎向數位化未來做足準備。

#### 北美地區

1 888 REDHAT1  
www.redhat.com

#### 歐洲、中東與非洲

00800 7334 2835  
europe@redhat.com

#### 亞太地區

+65 6490 4200  
apac@redhat.com

#### 南美地區

+54 11 4329 7300  
info-latam@redhat.com

© 2022 Red Hat, Inc. Red Hat、Red Hat Enterprise Linux、Red Hat 標誌和 Ansible 是 Red Hat Inc 或其子公司於美國及其他國家/地區的商標或註冊商標。Linux® 是 Linus Torvalds 於美國及其他國家/地區的註冊商標。所有其他商標則為各自擁有者的財產。